

Số: **6723**/BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày *05* tháng 7 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Trí Công Móng Cái  
(Số 15 đường Lương Thế Vinh, P.Ka Long, TX.Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 64 và 65/CV-TC ngày 16 tháng 7 năm 2012 của Công ty TNHH Trí Công Móng Cái về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá và báo cáo tình hình thực hiện tạm nhập tái xuất lớp xe ô tô đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Trí Công Móng Cái được tạm nhập tái xuất 50.000 chiếc lớp ô tô đã qua sử dụng, trị giá 75.000 USD (bảy mươi lăm ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 129/WF-TC ký với Công ty Wah Fung Foods Company - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 129/TC-PV ký với Công ty TNHH Mậu dịch Quốc tế Phi Vũ Quảng Tây -Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan; ✓
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (4).



**Nguyễn Thành Biên**